

DIN EN 1646-2

ICS 43.100

Ersatz für
DIN EN 1646-2:1998-10**Bewohnbare Freizeitfahrzeuge –
Motorcaravans –
Teil 2: Zuladung;
Deutsche Fassung EN 1646-2:2008**

Leisure accommodation vehicles –
Motor caravans –
Part 2: User payload;
German version EN 1646-2:2008

Véhicules habitables de loisirs –
Autocaravanes –
Partie 2: Charges utiles;
Version allemande EN 1646-2:2008

Gesamtumfang 10 Seiten

Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Diese Europäische Norm gilt ab 2008-08-01 als Deutsche Norm.

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen im Sinne des Gesetzes über technische Arbeitsmittel und Verbraucherprodukte (Geräte- und Produktsicherheitsgesetz).

Dieses Dokument (EN 1646-2:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 245 „Bewohnbare Freizeitfahrzeuge“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 112-02-02 AA „Caravan/Motorcaravan“ im Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport) im DIN.

Diese Norm (DIN EN 1646-2:2008) gehört zu einer Reihe von Europäischen Normen für bewohnbare Freizeitfahrzeuge.

DIN EN 1646 besteht aus dem Haupttitel: „*Bewohnbare Freizeitfahrzeuge — Motorcaravans*“ aus folgenden Teilen:

- *Teil 1: Anforderungen an den Wohnbereich hinsichtlich Gesundheit und Sicherheit*
- *Teil 2: Zuladung*

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1646-2:1998-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die Definition der Masse des Fahrzeugs im fahrbereiten Zustand wurde mit der EG-Richtlinie in Übereinstimmung gebracht;
- b) Masse des Fahrzeugs im fahrbereiten Zustand und Zuladung wurden deutlicher abgegrenzt;
- c) der neue Begriff „zugelassene Masse“ wurde aufgenommen und als Bezugsgröße definiert bzw. verwendet;
- d) bei Festlegung der Grundausstattung wurde von einem Füllungsgrad der Frischwassertanks sowie der Flaschen oder Tanks von Flüssiggasanlagen entsprechend Richtlinie 92/21/EWG ausgegangen;
- e) Angaben für das Benutzerhandbuch wurden erweitert;
- f) die Gliederung wurde geändert und redaktionell nach neuesten Gestaltungsregeln überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 1646-2: 1998-10

Deutsche Fassung

**Bewohnbare Freizeitfahrzeuge —
Motorcaravans —
Teil 2: Zuladung**

Leisure accommodation vehicles —
Motor caravans —
Part 2: User payload

Véhicules habitables de loisirs —
Autocaravanes —
Partie 2: Charges utiles

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 9. Mai 2008 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel